



内蒙古科技大学
INNER MONGOLIA UNIVERSITY OF SCIENCE & TECHNOLOGY

政府采购货物买卖合同 (试行)

项目名称: 矿煤学院、土木学院、外语学院、材料学院专用设备采
购项目

合同编号: ZY-CG-HW-2026-03

甲 方: 内蒙古科技大学

乙 方: 北京外研在线数字科技有限公司

签订时间: 2026年 1 月 29 日



第一节 政府采购合同协议书

甲方（全称）：内蒙古科技大学（采购人、受采购人委托签订合同的单位或采购文件约定的合同甲方）

乙方（全称）：北京外研在线数字科技有限公司（供应商）

依据《中华人民共和国民法典》、《中华人民共和国政府采购法》等有关的法律法规，以及本采购项目的招标/谈判文件等采购文件、乙方的《投标（响应）文件》及《中标（成交）通知书》，甲乙双方同意签订本合同。具体情况及要求如下：

1. 项目信息

(1) 采购项目名称: 矿煤学院、土木学院、外语学院、材料学院专用设备采购项目采购3包

采购项目编号: NMGZCS-G-H-260322

(2) 采购计划编号: 内政采计划[2026]11655

(3) 项目内容:

表 1 采购货物信息一览表

编号	货物品 目名称	品牌	制造商 名称	制造商所 在区域	制造商 规模	规格、型号、 配置要求	数量	单价	合计	质量保 证期
1	计算机 辅助翻 译教学 与实践 平台	Unipus	北京外 研在线 数字科 技有限 公司	北京市海 淀区	中型 企业	i T r a n s l a t e 计算机 辅助翻译教 学与实践平 台 V 1 . 1	1	30700 0	307000	5年
总金额		大写：叁拾万柒仟元整 ：小写：307000 元								

表 2 采购货物的技术参数、性能指标和相关服务

编号	技术指标名称	技术参数、性能指标和相关服务要求
1.	计算机辅助翻译教学与实践平台	1. 系统需采用B/S架构，支持适配Windows和Mac OS桌面操作系统及Google



	Chrome、Firefox、QQ、360等主流浏览器，无教师和学生的用户数量限制，至少10000人 同时在线。 2. 辅助翻译模块 （1）系统需支持计算机辅助翻译实践的过程，包括文档上传，记忆库、术语库创建， 添加翻译单元，机器翻译等功能。 （2）系统需支持至少15M大小的文件上传，提供自动智能拆分文件功能。 （3）系统需支持多种文件格式的上传及翻译，至少包括以下文件格式：docx、xlsx、pptx和txt。 （4）系统需支持保存所有上传的文档，并记录每个文档的翻译进度。 （5）系统需支持在首页展示用户最近上传过的文档，通过快捷方式进入编辑器中完成翻译任务。（提供截图） （6）系统需支持翻译时可加载单个10万句以上的翻译记忆库，提供翻译过程中对多个翻译记忆库同时搜索的功能。 （7）系统需支持在翻译过程中，对翻译记忆库中的句对进行100%精确匹配。 （8）系统需支持记忆库模糊匹配功能，翻译时可将待翻译句段中的部分单词或短语与记忆库相匹配，并提供匹配率供参考。 （9）系统的机器翻译引擎支持包括中文、英语、日语、俄语、法语等至少15种语言的互译。 （10）系统需支持最终翻译结果可直接生成翻译译文，并支持导出和原格式相同或pdf等格式的译文。 （11）系统需支持翻译过程中自动保存。 （12）系统需支持原文预览功能，为翻译部分内容提供原文上下文参考。 （13）系统需支持自动排版的功能，翻译完成导出的文件与原文排版一致。 （14）系统需支持翻译过程中实现快捷添加术语功能，直接选择原文和译文，通过独立的添加入口来快捷添加术语。 （15）系统需支持翻译过程中查找关键词，并进行关键词的批量替换。 （16）系统需支持多次AI润色译文，给出润色理由，并记录每次结果。（提供截图） 3. 语料库模块
--	--





	(1) 系统需支持可以对自己的语料库进行维护，包括记忆库和术语库，包括语料的增加，删除，修改，查询，批量等导入导出，且不限制语料数量。 (2) 系统需支持对语料的条数统计功能。 (3) 系统需支持对语料的精确查询和模糊查询功能。 (4) 语料库的语种方向支持至少15种语言的互译，包括但不限于中英、中俄、中韩、中日等。 (5) 系统需支持双语平行语料对齐功能，平行语料制作支持合并、拆分、上移、下移、增加一行、删除一行、原文译文交换、撤销、重做等功能。 (6) 系统需支持在语料对齐的过程中进行关键词查找并批量替换所有关键词。 (7) 系统需支持单文档对齐和双文档对齐两种语料对齐的方式，且在语料对齐时支持自动保存对齐进度，拥有语料对齐工具。 (8) 系统需支持自动对齐语料，并通过拖拽方式调整对齐结果。（提供截图） (9) 系统需支持将对齐完成的语料导入至已创建的语料库中，且支持从系统中导出。 4. 教学管理模块 (1) 系统分为教师与学生两种角色权限，支持根据教师和学生不同身份查看自己的待办事项、系统通知等信息。（提供截图） (2) 系统需提供不少于30篇翻译素材的原文和译文，内容由高校翻译方向教师、企业译员编纂。 (3) 系统需支持教师下载系统内置的翻译素材，或将翻译素材分享给班级内的学生。 (4) 系统需支持教师创建班级，支持设置班级名称、学段、年级及开课时间等。 (5) 系统需支持教师管理班级内的学生，可通过班级邀请码邀请学生加入班级，并可移除已加入班级的学生。 (6) 系统需支持教师上传教学所需的资料、不限制资料格式，且可以分享给自己的班级。 (7) 系统需支持教师查看班级内学生的翻译练习字数统计。（提供截图）
--	---



	(8) 系统提供布置不同类型作业的功能，比如小组翻译、句段翻译、文档翻译、记忆库创建、术语库创建等，并可以批改不同类别的作业。（提供截图） (9) 系统需支持教师查看班级内学生信息及作业提交情况。 (10) 系统需支持自动对学生译文进行打分。 (11) 系统需支持教师可对学生不同类型的作业进行查看和评改功能。老师可以对作业给出分数和评语。 (12) 系统需支持教师对学生的翻译作业进行错误或佳译批注，并针对错误标注错误类型和严重程度。（提供截图） (13) 系统需支持学生在线完成作业、提交作业并查看老师打分、评语、错误或佳译批注。 (14) 系统需支持教师导出学生的分数，包括学生姓名、学号和得分等。 (15) 系统需支持学生成绩分析汇总，以图表形式汇总学生成绩信息、成绩排名、错误类型等，为教学改进和研究提供数据支持。 (16) 系统需支持汇总学生翻译作业中的典型错误或佳译，供教师进行课堂讲评。 (17) 系统需支持学生评价同学的翻译作业。 5. 项目管理模块 (1) 系统需支持教师和学生模拟翻译企业项目管理的流程，通过对项目经理、译员、审校等多种角色的演练，掌握项目译前、译中、译后的全流程。 (2) 系统需支持项目经理创建无限数量的项目，并设置项目基本信息，包括项目名称、语言方向、截止日期、记忆库、术语库和机器翻译引擎等。 (3) 系统需支持项目经理将记忆库、术语库共享给团队成员，团队中的任何成员均可对记忆库和术语库进行增加、修改、删除、查找的操作。 (4) 系统需支持项目经理上传项目中待翻译的文档，支持上传的文档格式包括：docx、xlsx、pptx、txt等。 (5) 系统需支持项目经理将上传的文档以句段为单位拆分成多个子文档，并分配给项目中的成员。 (6) 系统需支持给出文档拆分建议，根据项目截止日期自动计算文档拆分的方式，并以甘特图形式展示项目计划。（提供截图）
--	--



	(7) 系统需支持项目经理管理团队中的成员，通过项目邀请码和搜索等方式添加成员，并为团队成员设置翻译或审校的角色。（提供截图） (8) 系统需支持团队成员通过团队邀请码的方式加入项目并查看分配给自己的翻译或审校任务，不同成员之间的翻译任务不共享。 (9) 系统需支持项目经理查看已上传文档的数据统计，包括原文和译文的总字数、与记忆库匹配的字数等。 (10) 系统需支持项目经理查看项目总进度，并可在任务列表直接查看每位翻译和审校任务完成的百分比。 (11) 系统需支持项目经理实时查看项目翻译和审校的情况，无需译员和审校提交翻译任务，可在即时预览目前翻译和审校完成的进度。 (12) 系统需支持团队成员针对所翻译的句段增加备注，并可对自己添加的备注进行编辑或删除。 (13) 系统需支持项目中的成员在完成任务时，使用翻译记忆技术将所翻译的句段和记忆库中的句段进行比对，自动找出与记忆库中相匹配的内容，并提示匹配率。 (14) 系统需支持项目成员将翻译或审校的结果同步至系统共享的翻译记忆库中，并在其他的文档中进行匹配。 (15) 系统需支持保留审校的修订痕迹，以不同颜色标记审校增加或删除的内容。 (16) 系统需支持翻译时自动检查术语翻译的质量，对翻译错误的术语进行提示并支持将正确的术语插入至译文中。 (17) 系统需支持项目经理批量导出项目中的文档，支持导出所有文档的pdf等格式和与原文相同的格式。（提供截图） (18) 系统需支持通过待办事项提醒任务接收人完成项目经理分配的任务。 (19) 系统需支持教师和学生查看项目经理、翻译、审校的角色介绍及协作流程。 (20) 系统需支持项目经理在项目运转过程中维护项目的语言资产，可随时对项目共享的记忆库和术语库进行添加、删除和修改。 (21) 系统需支持对分配给翻译和审校的任务设定截止时间。
--	---



	6. 理解当代中国教材内容模块（提供截图） （1）系统需提供《理解当代中国-汉英翻译教程》、《理解当代中国-高级汉英笔译教程》、《理解当代中国-高级汉英口译教程》内容供学生自主练习。 （2）学生作答时，系统需提供译前思考环节，通过原文背景梳理、翻译情境明晰理清翻译重点。 （3）学生作答时，系统需支持查看翻译策略建议，支持学生自查修正译文，查漏补缺 （4）系统需支持口译语音转写，可将学生口译音频快速解析为文字，对照修正。 （5）系统需支持多版本译文平行对比，可帮助学生横向对比分析翻译产出，精准提升 （6）系统需支持将《理解当代中国》语料库内容布置为作业，满足教师堂授课、课后训练需要。 （7）系统需支持教师查看班级学生练习完成程度，强化教学管理。
--	---

采购标的的技术要求： 见表二

商务要求： 满足采购人要求

① 涉及信息类产品，请填写该产品关键部件的品牌、型号标的名称： _

关键部件： _____ 品牌： _____ 型号： _____

关键部件： _____ 品牌： _____ 型号： _____

关键部件： _____ 品牌： _____ 型号： _____

（注：关键部件是指财政部会同有关部门发布的政府采购需求标准规定的需要通过国家有关部门指定的测评机构开展的安全可靠测评的软硬件，如CPU芯片、操作系统、数据库等。
）

② 涉及车辆采购，请填写是否属于新能源汽车：

☐是，《政府采购品目分类目录》底级品目名称： _____ 数量： _____ 金额： _____

☒否

（4）政府采购组织形式：☐政府集中采购 ☐部门集中采购 ☒分散采购

（5）政府采购方式：☒公开招标 ☐邀请招标 ☐竞争性谈判 ☐竞争性磋商

☐询价 ☐单一来源 ☐框架协议 ☐其他： _____

（注：在框架协议采购的第二阶段，可选择使用该合同文本）

（6）中标（成交）采购标的制造商是否为中小企业：☐是 ☒否

本合同是否为专门面向中小企业的采购合同（中小企业预留合同）：☐是 ☒否

否若本项目不专门面向中小企业采购，是否给予小微企业评审优惠：☒是 ☐否

中 标（成交）采购标的制造商是否为残疾人福利性单位：☐是 ☒否

中标（成交）采购标的制造商是否为监狱企业：☐是 ☒否

(7) 合同是否分包: ☐是 ☒否

分包主要内容: /

分包供应商/制造商名称 (如供应商和制造商不同, 请分别填写):

分包供应商/制造商类型 (如果供应商和制造商不同, 只填写制造商类型):

☐大型企业 ☐中型企业 ☐小微型企业 ☐残疾人福利性单位 ☐监狱企业 ☐其他

(8) 中标（成交）供应商是否为外商投资企业：☐是 ☒否

外商投资企业类型: ☐全部由外国投资者投资 ☐部分由外国投资者投资

(9) 是否涉及进口产品:

☐是，《政府采购品目分类目录》底级品目名称：_____ 金额：_____

国别: _____ 品牌: _____ 规格型号: _____

☒ 否

(10) 是否涉及节能产品:

☐是，《节能产品政府采购品目清单》的底级品目名称：_____

☐强制采购 ☐优先采购☒否

是否涉及环境标志产品:

☐是，《环境标志产品政府采购品目清单》的底级品目名称：

☐强制采购 ☐优先采购☒香

是否涉及绿色产品:

☐是，绿色产品政府采购相关政策确定的底级品目名称：

☐强制采购 ☐优先采购

☒否

(11) 涉及商品包装和快递包装的，是否参考《商品包装政府采购需求标准（试行）》、《快递包装政府采购需求标准（试行）》明确产品及相关快递服务的具体包装要求：

☒是 ☐否 ☐不涉及

2. 合同金额

(1) 合同金额小写：307000.00元

大写：叁拾万柒仟元整

分包金额（如有）小写： /

大写： /

（注：固定单价合同应填写单价和最高限价）

(2) 合同定价方式（采用组合定价方式的，可以勾选多项）：

☒固定总价 ☐固定单价 ☐固定费率 ☐成本补偿 ☐绩效激励 ☐其他

(3) 付款方式（按项目实际勾选填写）：

☒全额付款：货到安装调试稳定运行，达到正常使用要求，且验收合格后，采购人向中标人一次性支付合同价款，达到付款条件起30日内，支付合同总金额的100.0%。

☐分期付款：按下表条件支付，其中涉及预付款的：（应明确预付款的支付比例和支付条件）

支付期数	支付条件	计划支付时间	支付比例(%)	支付金额(元)
第一期	合同签订后支付	20 年 月 日		
第二期	货物验收合格后支付	20 年 月 日		

☐成本补偿： /

☐绩效激励： /

3. 合同履行

(1) 起始日期：2026 年 7 月 日，完成日期：2026 年 月 日。

(2) 履约地点：内蒙古科技大学

(3) 履约担保：是否收取履约保证金：☒是 ☐否

收取履约保证金形式：银行转账，支票/汇票/本票，保函/保险。



收取履约保证金金额：合同价款的3%，合同签订后5个工作日内，中标人须向采购人支付合同金额的3%作为履约保证金。质保期满，无任何质量及服务问题一次性无息退还。
若中标人不能按期交货并安装、验收完毕，采购人将不退还履约保证金。。

履约担保期限：合同签订之日起至保修期结束之日止。

4. 售后服务承诺

供应商对所提供货物的售后服务除投标（响应）文件中作出的承诺外，还作如下承诺：

（1）保证所提供货物必须符合国家、行业有关标准、技术质量规范和合同约定的品牌、规格、型号、质量、数量、配置、性能和技术要求等。保证货物是全新、未使用过的原装合格正品，且是近期生产的。

（2）保证货物在经正确安装、正常使用和保养条件下，在其使用寿命周期内具有等于或优于合同文件技术参数指标条款及响应表规定的性能，如果采购文件中没有技术规范的相应说明，那么应以国家有关部门最新颁布的相应标准和规范为准，供应商对由于设计、工艺或材料的缺陷而发生的任何不足或故障负责，并承担弥补这些货物本身不足和缺陷的相关费用。

（3）质量保证期为从货物安装调试，达到正常使用要求，验收合格之日起12个月，质量保证期内货物或零配件出现任何质量问题，供应商无条件免费更换，质量保证期内“三包”责任所产生的费用由供应商承担。保修期自质量保证期结束之日起计算共5年。质量保证期和保修期内因货物质量问题导致货物维修、更换耽误的时间，质量保证期和保修期终止时间向后顺延。保修期及保修服务的内容严格遵守国家法律及合同文件规定，保修期内供应商提供长期优质维护、维修服务、技术支持、软件升级及零配件更换等服务仅收取成本费用。对制造商提供货物的硬件或软件的升级改进服务，有及时告知采购人的义务，在采购人同意接受这些服务的情况下提供便利条件。

（4）为保证采购人对售后服务要求的及时响应，对需上门服务的情况，采购人所在地之内的应在24小时内派技术人员赶到现场；采购人所在地之外或需外地厂家协助的，应在48小时内派技术人员赶到现场；若需返回厂家修理，应提供备用设备或提供保证不耽误工作的服务。

（5）如果货物在使用中出现质量问题，而供应商在收到通知后没有维修或3日内没有弥补缺陷，采购人有权用其他渠道和方式对供应商货物进行维护、维修或更换，由此产生的费用无需经过供应商的认可即可直接自供应商未付货款或供应商缴纳的履约保证金中扣除，不足部分由供应商另行支付采购人。对此，供应商予以无条件承认并执行；且该等费用扣除后，并不等于免除供应商应负的任何责任。

（6）生产厂家到采购人指定现场安装调试，达到正常使用要求后验收，现场为采购人提供货物使用、操作、日常维护等方面的技术培训，包括设备原理、使用方法和维护方法等方



在用户对设备使用一段时间后，如用户需要中标人对用户进行进一步操作和技术培训，
示人必须满足用户要求。

(7) 严格遵守投标（响应）文件中售后服务承诺以及双方议定的售后服务承诺。

(8)（上述为共性条款，以下针对具体货物情况可填写具体售后服务承诺条款）：

回访：每年定期回访，听取学校的反馈意见与建议，指导教师使用软件，不断改进产品。

服务方式如下：

市场专线：姓名：杨健坤 电话：18910793894 邮箱：yangjiankun@unipus.cn

客服专线：客服电话：400-898-7008 客服 QQ:2774182652 客服邮箱：service@unipus.cn

技术专线：姓名：余继飞 电话：13810041726 邮箱：yujifei@unipus.cn

远程支持：工程师通过远程检测和控制手段为教师提供问题诊断、服务器配置等远程技术服务

5. 合同验收

(1) 验收组织方式：☒自行组织 ☐委托第三方组

织验收主体：_____

是否邀请本项目的其他供应商参加验收：☐是 ☒否

是否邀请专家参加验收：☒是 ☐否

是否邀请服务对象参加验收：☐是 ☒否

是否邀请第三方检测机构参加验收：☐是 ☒否

是否进行抽查检测：☐是，抽查比例：_____ ☒否

是否存在破坏性检测：☐是，应明确对被破坏的检测产品的处理方式

☒否

验收组织的其他事项：_____

(2) 履约验收时间：全部货物到达指定地点，安装、调试、稳定运行后验收。

(3) 履约验收方式：☒一次性验收 ☐分期/分项验收：（应明确分期/分项验收的工作安排）

(4) 履约验收程序：供应商在到货交货时，必须同时出具符合国家规定的货物合格证书、采购文件和投标（响应）文件中约定的检测报告等。货物到达采购人指定地点后，由采购单位一般在到货后 30 日内依据内蒙古科技大学采购招标内控制度及相关货物履约验收规定并按照采购文件和采购合同规定的技术、服务、商务等要求，对采购标的、供应商履约情况进行全面组织验收。验收内容为分为实物验收和技术验收。

(5) 履约验收的内容：实物验收内容包括：按照合同、货物清单、到货时间和到货实物对货物外观、数量、质量、规格、型号、材质、配置、资料（如产品说明书、操作规程、检修



手册、出厂检验合格证、保修卡、软件、图表等实物内容的核对及检查。技术验收内容包括：检查货物是否按要求运到指定地点，按规范进行安装；通过运行调试（包括功能调试、技术指标调试、整机统调等）对性能指标、技术质量、安全稳定运行、物理特性等进行检测。供应商是否按照合同要求提供人员培训、完成服务承诺和履约任务。验收合格后填写验收报告，验收合格时间以通过技术验收时间为准。

（6）履约验收标准：产品必须有符合国家规定的产品合格证书，有的产品必须符合国家标准、安全标准，一般产品符合国家一般标准和行业主管部门制定的标准、规范等。实物验收内容必须符合合同中约定的数量、型号、材质等要求，技术验收必须达到国家、行业规定的技术、质量、规范等要求和标准。

（7）是否以采购活动中供应商提供的样品作为参考：☐是 ☒否

（8）履约验收其他事项：无

6. 组成合同的文件

本协议书与下列文件一起构成合同文件，如下述文件之间有任何抵触、矛盾或歧义，应按以下顺序解释：

- （1）政府采购合同协议书及其变更、补充协议
- （2）政府采购合同专用条款
- （3）政府采购合同通用条款
- （4）中标（成交）通知书
- （5）国家法律、行政法规和规章制度规定或合同约定的作为合同组成部分的其他文件

7. 合同生效

本合同自签订之日起生效。

8. 合同份数

本合同一式八份，甲方执四份，乙方执三份，代理机构一份，均具有同等法律效力。合同订立时间：2026年7月29日
合同订立地点：内蒙古科技大学

附件：具体标的及其技术要求和商务要求、联合协议、分包意向协议等。



甲方（采购人、受采购人委托签订合同单位或采购代理机构约定的合同甲方）		乙方（供应商）	
单位名称（公章或合同章）	内蒙古科技大学	单位名称（公章或合同章）	北京外研在线数字科技有限公司
法定代表人或其委托代理人（签章）		法定代表人或其委托代理人（签章）	 李会欣
住所	内蒙古科技大学	拥有者性别	女
联系人	郝老师	住所	北京市海淀区中关村大街18号B座19层1901室
联系电话	15661619130	联系人	杨健坤
通信地址	内蒙古包头市昆都仑区阿尔丁大街7号	联系电话	18910793894
邮政编码	014010	通信地址	北京市海淀区中关村大街18号B座19层1901室
电子邮箱	无	邮政编码	100086
统一社会信用代码	12150000460029904X	电子邮箱	yangjiankun@unipus.cn
		统一社会信用代码	91110108MA01BMP15W
		开户名称	北京外研在线数字科技有限公司
		开户银行	中国民生银行股份有限公司北京万柳支行
		银行账号	684666711
注：涉及联合体或其他合同主体的信息应按上表格式加列。			

第四节 中标通知

中标通知书

项目编号: XMEZCS-G-H-280322



北京外研在线数字科技有限公司:
自受采购人于2022年07月06日就扩展学院、土木学院、外语学院、材料学院专用设备采购项目(项目编号: XMEZCS-G-H-280322)进行公开招标, 现通知贵公司中标。请按照合同约定时间和程序与采购人签订采购合同。

中标合同包号	合同包3
中标合同包名称	外语学院专用设备采购
中标金额(元)	307,000.00
合计金额(大写):叁拾万零柒仟元整	

